

重大事故防範呼籲

溫水洗淨便座乃是電氣產品。

產品故障未經修理卻繼續使用，或是長年使用產品，恐將導致電子、電氣零件劣化，引發煙霧、火災。

溫水洗淨便座安全使用須知

**建議定期進行
檢查。**

- 若目前產品已使用很長的一段期間，建議考慮更換新品。



如果發現產品異狀，請應立即停止使用並洽詢原購買的安裝公司或販售店，或撥打台灣東陶免付費服務專線 0800-890-250。

(本產品故障可能引起火災、觸電、室內進水。)

- 請立即切斷電源並關閉止水栓。

馬桶水封的確保

1. 馬桶水封作用避免排污管內的空氣(沼氣)入侵。
(含有硫化氫等惡臭成分的髒污氣體)
2. 馬桶安裝後放置未使用時，水封在儲水的狀態下長時間放置
(水封內的水蒸發，就會和排污管連通，發生沼氣進入情形)



3. 水封內的水減少時，會產生以下的情形。



TOTO

溫水洗淨便座

washlet

TCF23460ATW
TCF23410ATW
TCF23360ATW
TCF23310ATW



■感謝您選購本產品。

請詳細閱讀本使用說明書後，正確地使用。

■本使用說明書，請務必妥善保存。並於使用前詳細閱讀全文。

台灣東陶股份有限公司

台北市松仁路101號3樓 0800-890-250

2021.8.23
D07881

根據您所使用的機型，所能使用的功能可能也會有所差異。

請先確認您所使用的機型名稱，並於確認欄中打勾。



		型號	TCF23460ATW TCF23410ATW	TCF23360ATW TCF23310ATW	參照頁數
功能		使用的產品編號			
基本功能	洗淨功能	臀部洗淨			15
		臀部柔和洗淨	●	●	
		下身洗淨			
	變更洗淨方法	洗淨位置調整			
		水勢調整	●	●	
		震動洗淨			
	烘乾	暖風烘乾	●	—	
	變更溫度	溫度調整	●	●	
	潔淨功能	去除異味	除臭	●	14
		利用電解除菌水保持清潔	潔淨噴嘴	●	
		使髒汙難以附著	前噴霧	●	
便利功能	溫熱便座	溫熱便座	●	●	—
	省電功能	智慧省電			18、19
		定時省電	●	●	
清潔保養	本體單鍵裝卸				28、29
	便蓋裝卸				27
	噴嘴清潔				30
	抗菌				40

保持清潔 潔淨廁所



自動啟動潔淨功能
(詳細內容請翻閱 P.14)

就座	起身
去除馬桶內的異味	除臭 ^{※1} 自動強力除臭 ^{※1}
向馬桶內噴灑噴霧，使汙垢不易附著	前噴霧
使用電解除菌水洗淨噴嘴	潔淨噴嘴

※1 僅適用於有「除臭」功能的場合

安全注意事項	4
使用注意事項	9
各部位名稱	10
準備	12

基本使用方法	14
●自動功能的作用	14
除臭・潔淨噴嘴・前噴霧	
●使用本體操作部	15
溫度調整(便座・溫水・烘乾)	16
省電功能	18
各種使用方法	22
●設定一覽表	22
●自動功能	24

清潔保養	26
●本體	26
●本體與便蓋的縫隙	27
●本體與馬桶的縫隙	28
●除臭濾網	30
●噴嘴	30
噴嘴清潔	
●附給水濾網排水栓	31

疑難排解	32
●因停水而無法進行馬桶洗淨時	32
●預防凍結措施	33
●長時間不使用時	34
疑似故障時	35
售後服務	39
產品規格	40
更換零件	41
定期檢查	42
保證書	43
重大事故防範呼籲	封底

安全注意事項

以下各注意事項是有關安全重要內容，請務必遵守，並正確地使用。

標示與意義



警告

可能導致人員死亡或重傷。



注意

可能導致人員受傷或財物損失。

以下列圖示表示產品使用時應遵守的重要注意事項。

圖示	意義
	絕對「禁止」的行為。
	務必執行的「強制」內容。

- 由於此機器屬於等級 I，故需要進行接地作業。
- 輸出插頭請放置於易於拿取的場所。
- 此商品並非給身體、感官或精神能力不足（包含幼童）或缺乏經驗與知識的人所使用，但若有對安全負責的人對上述使用者進行監督，並給予指示時除外。必須監督孩童避免玩要機器。
- 請使用附屬於此商品的新軟管，舊軟管請勿再次重複使用。

	<h3>警告</h3>						
	<p>請勿以濕手插拔電源插頭</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致觸電。 <p>本體和電源插頭不可沾到水或熱水、清潔劑</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致火災、觸電、發熱、短路。可能因產品破裂，導致受傷或室內浸水。 <p>絕對禁止自行分解、修理、改造</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致火災、觸電、發熱、短路等故障。 <p>請勿安裝在車輛、船舶等移動體上</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致火災、觸電、短路、故障等。可能導致便座、便蓋、本體等鬆脫掉落造成受傷。 <p>請勿於故障狀態下繼續使用產品</p> <ul style="list-style-type: none">出現故障等異常時，請務必關閉電源，將電源插頭由插座上取下，或關閉配電盤的斷路器等。 <p>請關閉止水栓停止出水。</p> <p>何謂故障…</p> <table><tr><td>-配管或本體漏水</td><td>-產品開始冒煙</td></tr><tr><td>-產品龜裂或破損</td><td>-產品異常發熱</td></tr><tr><td>-發出異音或異味</td><td>-便座緩衝墊脫落</td></tr></table> <ul style="list-style-type: none">故障狀態下仍然繼續使用時，可能導致火災、觸電、發熱、短路、受傷或室內浸水。	-配管或本體漏水	-產品開始冒煙	-產品龜裂或破損	-產品異常發熱	-發出異音或異味	-便座緩衝墊脫落
-配管或本體漏水	-產品開始冒煙						
-產品龜裂或破損	-產品異常發熱						
-發出異音或異味	-便座緩衝墊脫落						

	<h3>警告</h3>
	<p>除符合使用地區法規的飲用水外，其餘請勿使用。 也不可使用海水及再生水。</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致皮膚發炎等症狀，或造成故障。 <p>打雷時，不可觸碰電源插頭</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致觸電。 <p>請勿讓給水軟管碰觸到電源插頭・插座</p> <ul style="list-style-type: none">可能因結露水等，導致火災、觸電、發熱、短路。 <p>請勿損壞電源線・電源插頭</p> <p>請勿摔打、拉扯、扭轉、強行彎曲、損傷、加工、加熱、上置重物、捆紮、夾入電源線</p> <ul style="list-style-type: none">破損狀態下若繼續使用，可能導致火災、觸電、發熱、短路。 <p>禁止使用鬆動、故障的插座</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致火災或短路。 <p>禁止使用超出插座、配線器具額定電流的使用方法</p> <ul style="list-style-type: none">使用分源插座等使額定電流超出負荷時，可能因發熱導致火災。 <p>禁止使用指定以外的電源</p> <p>交流110 V, 60 Hz</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致火災或發熱。 <p>請勿將手指或物品放入暖風出風口※1</p> <p>請勿將物品置於出風口、或使用衣服覆蓋住</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致燙傷、觸電、故障。 <p>禁止香菸等火源靠近</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致火災。 <p>請勿長時間坐於便座上</p> <ul style="list-style-type: none">可能導致低溫燙傷。 <p>為防止低溫燙傷，下述使用者使用時，請周圍的人幫忙將便座的溫度調整至「關」，烘乾的溫度※1調整為「低」。</p> <ul style="list-style-type: none">兒童、老人等，無法自行調整至適溫者病患、行動不便等，無法自行控制者服用助眠藥物者（如安眠藥、感冒藥）、酒醉、重度疲勞等，容易入睡者

※1 僅適用於有「暖風烘乾」功能的場合

安全注意事項 (續)

前言

⚠ 警告

由於本產品為電器產品,請勿設置於容易潑到水,或易使產品表面產生水滴等濕氣較重的場所。若使用於浴室内,請設置通風扇或通風口,讓浴室内保持空氣流通的狀態
•可能導致火災或觸電。

產品請務必連接冷水進水部

- 可能導致燙傷或機器故障。

請確認是否適當的安裝接地線

- 若未進行接地作業,發生故障或漏電時,可能導致觸電。
接地作業,請使用100 Ω以下,直徑1.6 mm以上的銅線。
- 若未進行接地作業,請委託施工業者進行。

請確認是否正確安裝有接地線的插座(3P用)

- 若使用未進行接地作業的插座,發生故障或短路時,有可能導致觸電。

電源插頭請務必確實插入插座

- 可能導致火災、發熱、短路。

請確認電源插頭是否以矽利康進行防水作業

- 若未進行防水作業可能導致火災或觸電。
※若未進行防水作業,請委託施工業者進行。

取下電源插頭時,務必握著插頭本體拔除

請勿拉拔電線取下插頭

- 拉扯電線,可能造成損傷,導致火災或發熱。

萬一,電源線破損時,為避免危險,請務必聯絡代理店或台灣東陶免付費服務專線進行更換

清潔保養或檢查時,請務必關閉配電盤的斷路器

- 可能導致觸電或故障。

拆下本體時,請務必關閉配電盤的斷路器

- 可能導致火災或觸電。

依據關於女性的初探性研究,過度使用連續噴霧可能造成女性的私處黏膜乾燥、良性微生物減少。此項研究雖然尚未被證實,但出現上述狀況時,請向醫療機關諮詢。

特別是,因生病或接受化學醫療,或其他醫學狀態下導致免疫缺乏疾病的病患,在使用本商品前,請向醫療機構諮詢。



⚠ 注意

本體鬆動的狀態下請勿使用

- 可能因本體鬆脫掉落,導致受傷。

請勿觸摸破損部位

- 可能導致觸電或受傷。請盡早更換。

禁止施加重力或撞擊產品,禁止踏、站於便座、便蓋或本體上,或上置重物

- 可能因破裂、本體鬆脫,導致掉落或受傷。
- 可能因產品破損,導致受傷或室內浸水。

請勿僅握拿便座・便蓋,將產品拿起

上置物品的狀態下,請勿打開便座或便蓋

- 可能因本體鬆脫掉落,導致受傷。

塑膠部分(本體等)・給水軟管進行清潔保養時,請使用稀釋過的廚房用中性清潔劑,請勿使用下列清潔用品

廁所用清潔劑、家用清潔劑、揮發油、稀釋劑、去汙粉及尼龍刷等

- 可能導致塑膠磨損、破損,造成受傷或故障。
- 可能損壞給水軟管,造成漏水。

為了預防突然漏水,止水栓打開狀態下,請勿拆卸附給水濾網排水栓

- 水會噴出。(請參照P.31附給水濾網排水栓的清潔內容)

禁止折彎、擠壓,或使用小刀等損傷給水軟管

- 可能導致漏水。

請勿將非本產品附屬的固定板安裝到本體

- 可能導致損傷。

機體不可使用膠黏劑為固定方式,因膠黏劑不視為可靠的固定方式



安全注意事項 (續)

⚠ 注意

發生漏水情形時,請關閉止水栓停止給水

室外溫度若降至0 °C以下時,請進行因凍結造成配管或軟管破損的預防作業

- 給水配管如果凍結可能導致本體或配管損壞,造成漏水。
- 寒冷時期產生凍結情形,為保護配管及軟管,請調整室內溫度。
- 請進行排水作業。

長時間不使用產品時,請關閉止水栓,排空本體・給水軟管內的水後,關閉配電盤的斷路器

- 再次使用時,請重新通水後再使用。

變質的殘餘剩水可能會導致皮膚發炎等症狀。(請參照P.34再次通水方法的內容)

- 插著電源的狀態下長久放置,可能導致火災或發熱。

安裝附給水濾網排水栓時,請確認是否確實鎖緊在正確位置

- 未確實鎖緊時,可能導致漏水。

將本體確實地卡入固定板上

- 直到聽到「喀擦」聲為止,然後稍向前方拉一下,確認產品不會脫離。

- 可能因本體鬆脫掉落,導致受傷。

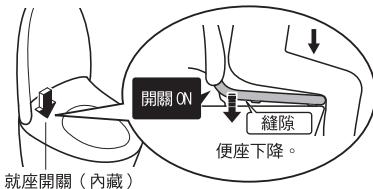


使用注意事項

■為了防範錯誤啟動

<關於就座開關>

- 就座後,啟動就座開關,即可使用各種功能。
(就座開關啟動時,會發出「喀機」的聲音。)



- 請儘量靠後方坐上便座。

- 就座時,坐於便座太前端,可能導致無法啟動就座開關。

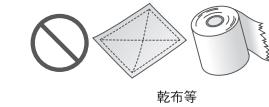


告知

- 體重大輕的兒童使用時,可能發生就座開關難以啟動的情況。
- 便座為上下動作的構造,便座緩衝墊與馬桶之間設置縫隙。

■為防範損傷或破損

- 本體等塑膠部位,請以沾濕軟布,確實擰乾後,進行擦拭。



- 請勿靠於便蓋上



■為防範錯誤啟動及故障

- 遇到可能打雷的情況時,請事先關閉配電盤的斷路器
- 請勿使用便座・便蓋保護套
(可能導致就座開關無法正常感應及便座・便蓋無法正常開啟)



- 請勿讓尿液滴到本體或便座・噴嘴
(可能造成故障或變色)

- 請勿過度施力於主體操作部的操作面
- 使用廁所用清潔劑清潔馬桶時,請於3分鐘內清潔乾淨後,將便座・便蓋在掀開狀態下放置
(清潔劑的蒸發氣體進入本體內,可能導致故障)

- 請將殘留在馬桶上的清潔劑確實擦拭乾淨

- 便蓋拆下的狀態下,請勿使用

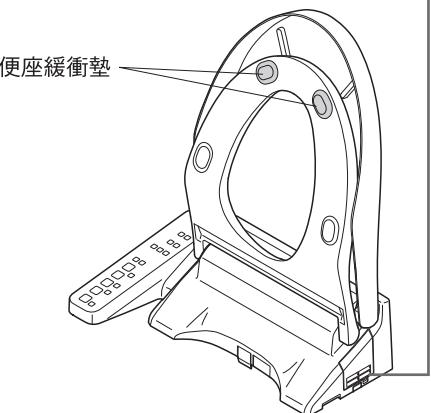
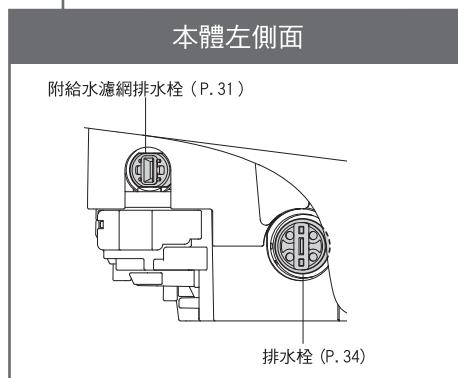
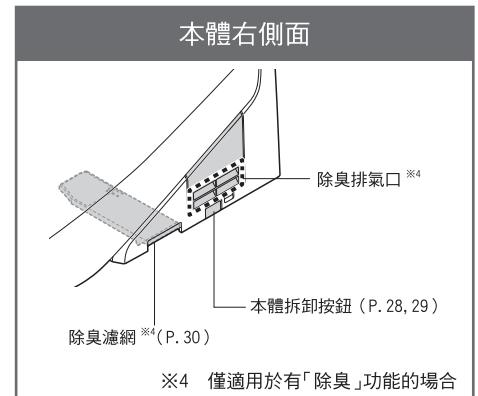
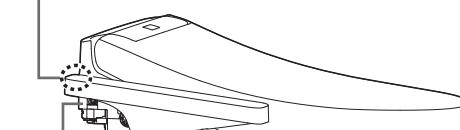
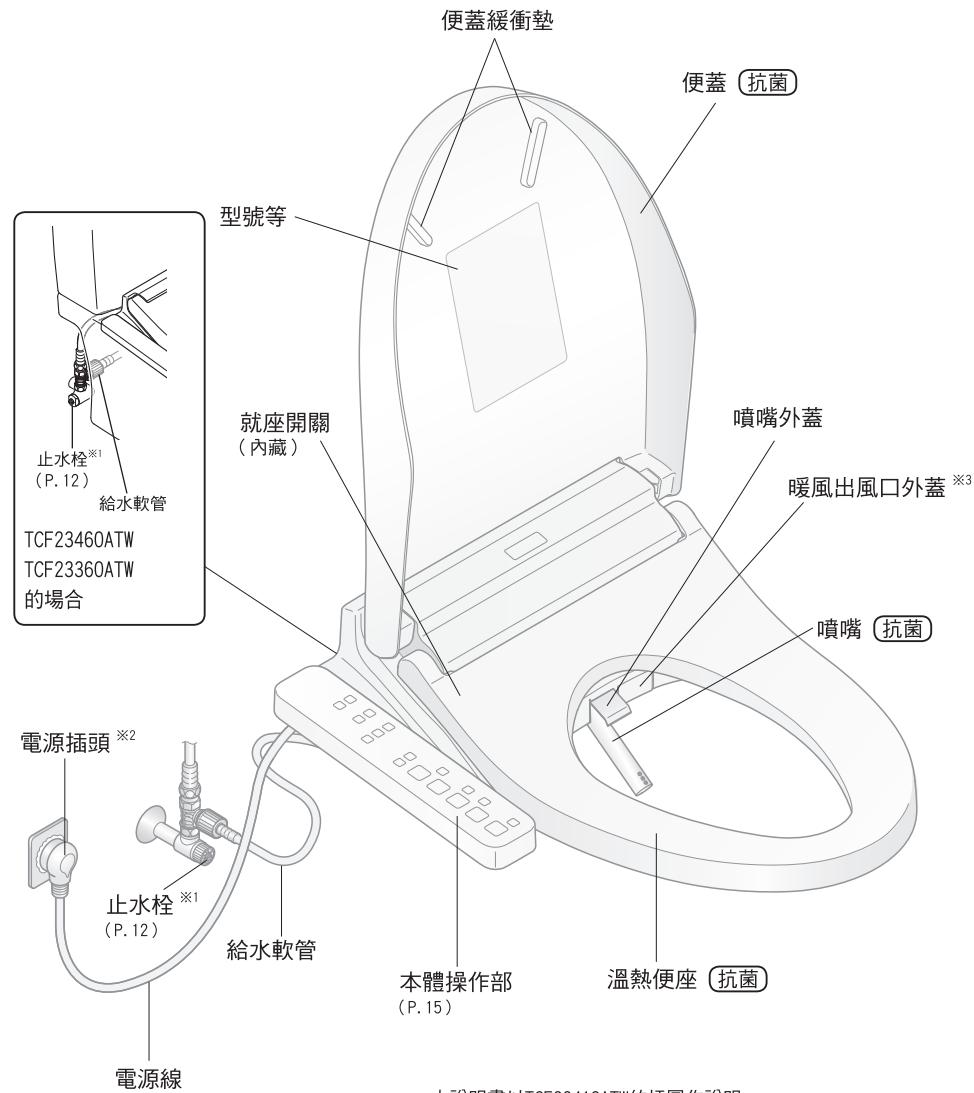
- 請勿直接曝曬在陽光下
(可能導致變色和溫熱便座的溫度不均、造成主體操作部動作不良,或因為溫度變化而使WASHLET做出錯誤動作)

- 使用收音機等器材時,請勿靠近本體
(可能導致收音機出現雜音)

- 若使用幼兒用輔助便座・柔軟的增高便座等物時,使用後請取下
(安裝的狀態下繼續使用,可能導致部份功能無法使用)

- 請勿將物品放置於便座・便蓋上方,或以手按下
(若啟動就座開關,或觸碰到本體操作部的按鈕,會由噴嘴出水,導致地面濕)

各部位名稱

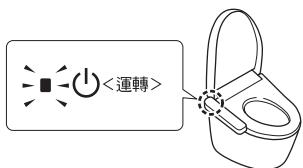


1. 開啟電源

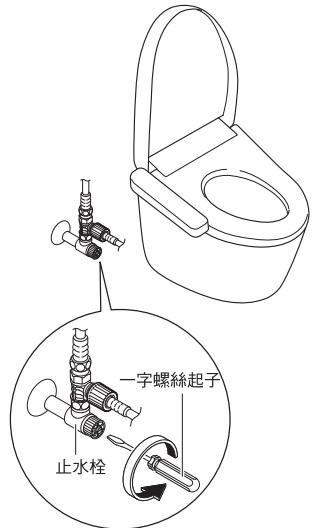
1 開啟配電盤的斷路器
・噴嘴伸出後收回

2 確認「運轉」指示燈亮燈
・若未亮燈，請按下

開/關 運轉 約 3 秒以上

**2. 打開止水栓**

1 全開止水栓



基本使用方法

日常中，自動使用電解除菌水使噴嘴和馬桶更加乾淨。

靠近



就座



起身※1

0 (秒) 10 25

除臭※2



除臭開始
去除馬桶內的異味
●除臭網必須定期進行清潔保養。
(P. 30)

約10秒後
自動強力除臭開始
約60秒後自動停止

潔淨噴嘴

僅使用潔淨功能時

約25秒後
噴嘴伸出，由噴嘴根部
流出電解除菌水※3

前噴霧



前噴霧
向馬桶內噴灑噴霧，
使汙垢不易附著

上述為初期設定動作。

●亦可變更設定使用。

■「各種使用方法」

(P. 22 — P. 25)

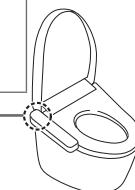
何謂電解除菌水

使用由自來水中所含有的氯化物離子轉化成次氯酸的水，廣泛地運用在食材和餐具、奶瓶等的沖洗、消毒等。

- 若使用井水可能無法獲得充分除菌效果。(氯化物離子較少)
- 「電解除菌水」雖具抑制汙垢的效果，但並非不需進行清潔打掃。
- 會依使用環境或條件，效果和持續時間可能有所差異。

潔淨噴嘴

潔淨噴嘴中
閃爍



也可按下本體操作部的按鍵，使用電解除菌水。

■噴嘴

按下 潔淨噴嘴



(噴嘴洗淨後，由噴嘴附近出水。)

●噴嘴伸出，進行清潔保養時 「噴嘴清潔」(P. 30)

※1 為了讓您每次能乾淨地使用，由便座起身後，會排出噴嘴內殘留的水。

※2 TCF23360ATW、TCF23310ATW以外

※3 未使用洗淨功能(臀部洗淨・下身洗淨等)，經過約8小時，會自動洗淨噴嘴。
(由噴嘴附近出水。)

自動功能的作用

使用本體操作部

洗淨

「臀部洗淨」
・清洗臀部。

「臀部柔和洗淨」
・以柔水流包覆臀部。

「震動洗淨」
●使用時再次按下，噴嘴會前後移動，洗淨範圍更廣。

烘乾

「下身洗淨」
・女性專用的護理洗淨。

「暖風烘乾」※2
・烘乾臀部。

停止

「停止」
・停止使用中的功能。

停止

臀部

柔和

下身

烘乾

強力除臭

溫度設定

省電設定

便座

溫水

高

低

溫水

暖乾

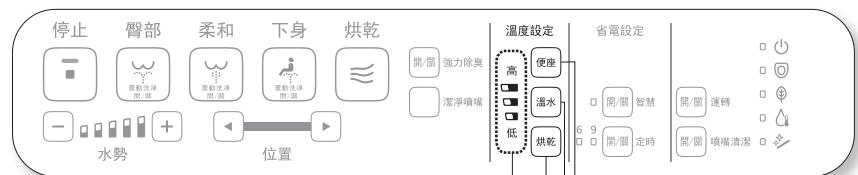
6 9

開/關

溫度調整

便座，溫水，烘乾^{※1}

由高溫至低溫可 3 段式調整，並可設定為「關」。



<圖為 TCF23410ATW >

顯示按下按鍵的溫度等級

便座溫度按鍵（欲調整便座溫度時）
溫水溫度按鍵（欲調整溫水溫度時）
烘乾溫度按鍵^{※1}（欲調整烘乾溫度時）

設定便座溫度、溫水溫度時



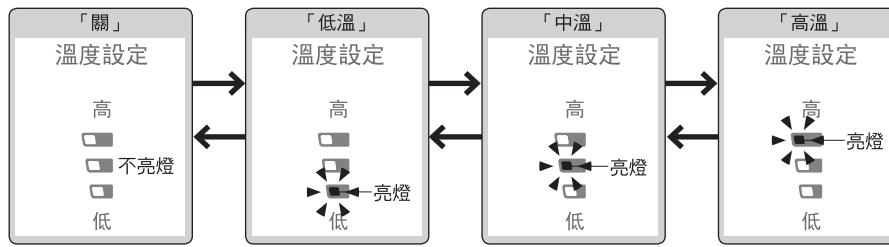
調整溫度

1 選擇並按下欲設定溫度的按鍵 **便座**，**溫水**，**烘乾**^{※1}

· 顯示現在溫度的等級

2 利用步驟**1**選擇的按鍵
反覆按下至喜好的溫度等級

每按一次即切換設定



溫度調整指示燈，若持續約 10 秒鐘以上未按下按鍵，會保留已記憶的設定並熄燈。

設定中，若溫度調整指示燈熄燈，請由步驟**1**重新設定。

<設定完成>

※1 TCF23360ATW、TCF23310ATW以外

●溫度調整了，但便座和溫水還是沒有升高溫度時→省電功能是否設定在「開」的狀態下？(P. 18, 19)

便座溫度、溫水溫度設定為「關」時



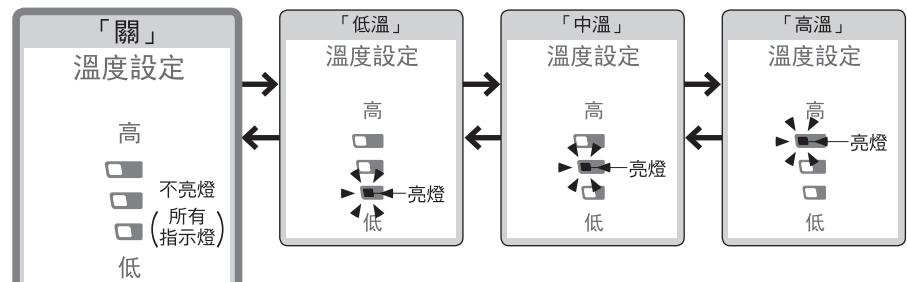
便座、溫水溫度設定為「關」時 ●烘乾^{※1}沒有「關」的設定。

1 選擇並按下欲「關閉」溫度的按鍵 **便座**，**溫水**

· 顯示現在溫度的等級

2 利用步驟**1**選擇的按鍵
反覆按下直到溫度等級至「關」為止

每按一次即切換設定



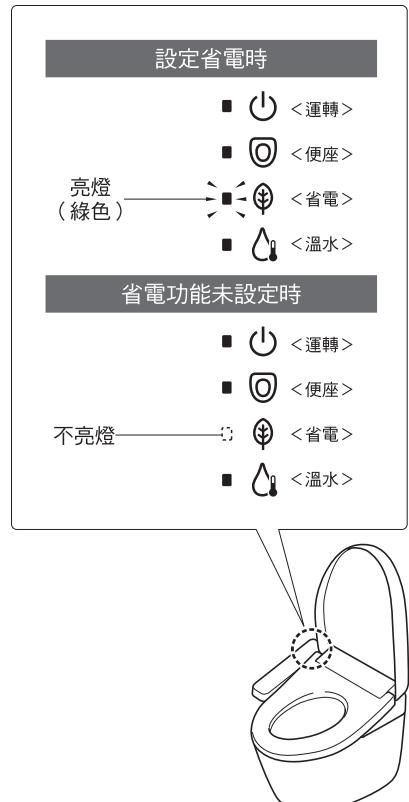
省電功能

種類

省電功能有 "智慧省電" 與 "定時省電" 2 種類。
降低便座或溫水溫度（或 "關"）進行省電。

產品自動進行省電	只在決定的時段進行省電 (6 小時, 9 小時)
智慧省電	定時省電
產品找到不常使用的時段，自動降低便座的溫度。 ●找出不常使用的時段，約需花費 10 天的時間。	一旦進行設定，每天會於此時段，自動關閉便座及溫水加熱器。
進行省電時 ■ 本體顯示部 ■ 便座加熱器 ■ 溫水加熱器	想要徹底省電 定時省電 + 智慧省電 同時設定「定時省電」和「智慧省電」，即使不在「定時省電」時段，也會啟動「智慧省電」。
 低溫 設定溫度 ^{*1} 溫度	 關 關
例 設定溫度 ^{*1} 低溫 ^{*2} 關 ^{*3}	由 PM9:00 至 AM6:00 不常使用的場合 AM 0 AM 6 PM 9 設定溫度 低溫 關 由 AM8:00 至 PM5:00 設定的場合 AM 0 AM 8 PM 5 設定溫度 低溫 關 「定時省電」與「智慧省電」同時進行的場合 AM 0 AM 6 PM 9 設定溫度 低溫 AM 8 PM 5 設定溫度 低溫 關

設定省電時
 亮燈 (綠色) → <運轉>
 亮燈 (綠色) → <省電>
 亮燈 (橘色) → <溫水>
省電功能未設定時
 不亮燈 → <運轉>
 不亮燈 → <便座>
 不亮燈 → <省電>
 不亮燈 → <溫水>



●啟動省電模式時（便座加熱器 "低溫" 或是 "關"、溫水加熱器 "關"），坐上便座後，便座仍會暫時有溫熱感。
(便座約 15 分鐘後，溫水約 10 分鐘後，達到設定溫度。)
(本體顯示部恢復至設定省電時的指示燈狀態)

*1 P. 16, 17 已設定的便座溫度。

*2 便座加熱器在 "低溫" 的時段。
溫水加熱器為 "設定溫度"。

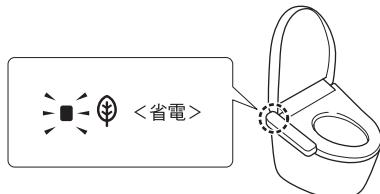
*3 便座加熱器、溫水加熱器呈現 "關" 的時段。

省電功能

設定方法



<圖為 TCF23410ATW >

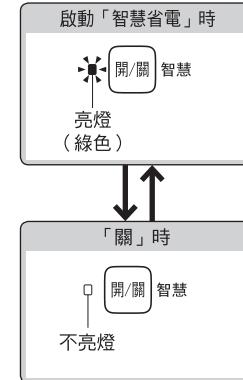


若設定省電，「省電」指示燈亮燈（綠色）。

智慧省電

1 按下 智慧

每按一次即切換設定



<設定完成>

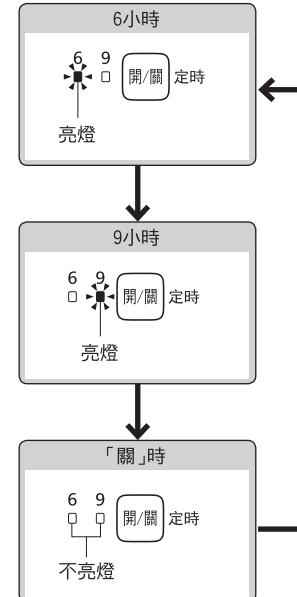
定時省電

●請在欲開始進行定時省電的時段進行設定。
例：凌晨 1 點至 7 點（6 小時）進行省電

1 凌晨 1 點時
按下 定時

·反覆按下至「6」指示燈亮起為止。

每按一次即切換設定



<設定完成>

各種使用方法

設定一覽表

設定種類		可變更設定 粗體字為「初始設定」	設定內容	可設定機種	設定方法 參照頁數
自動功能	潔淨	潔淨噴嘴	開／關	所有機種	P. 24
		前噴霧	開／關		
		除臭	開／關		
		自動強力除臭	開／關		

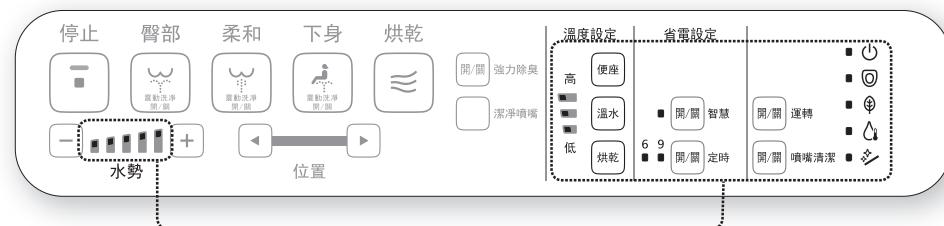
首先確認

<圖為 TCF23410ATW >

用於設定的按鈕



設定時的指示燈顯示



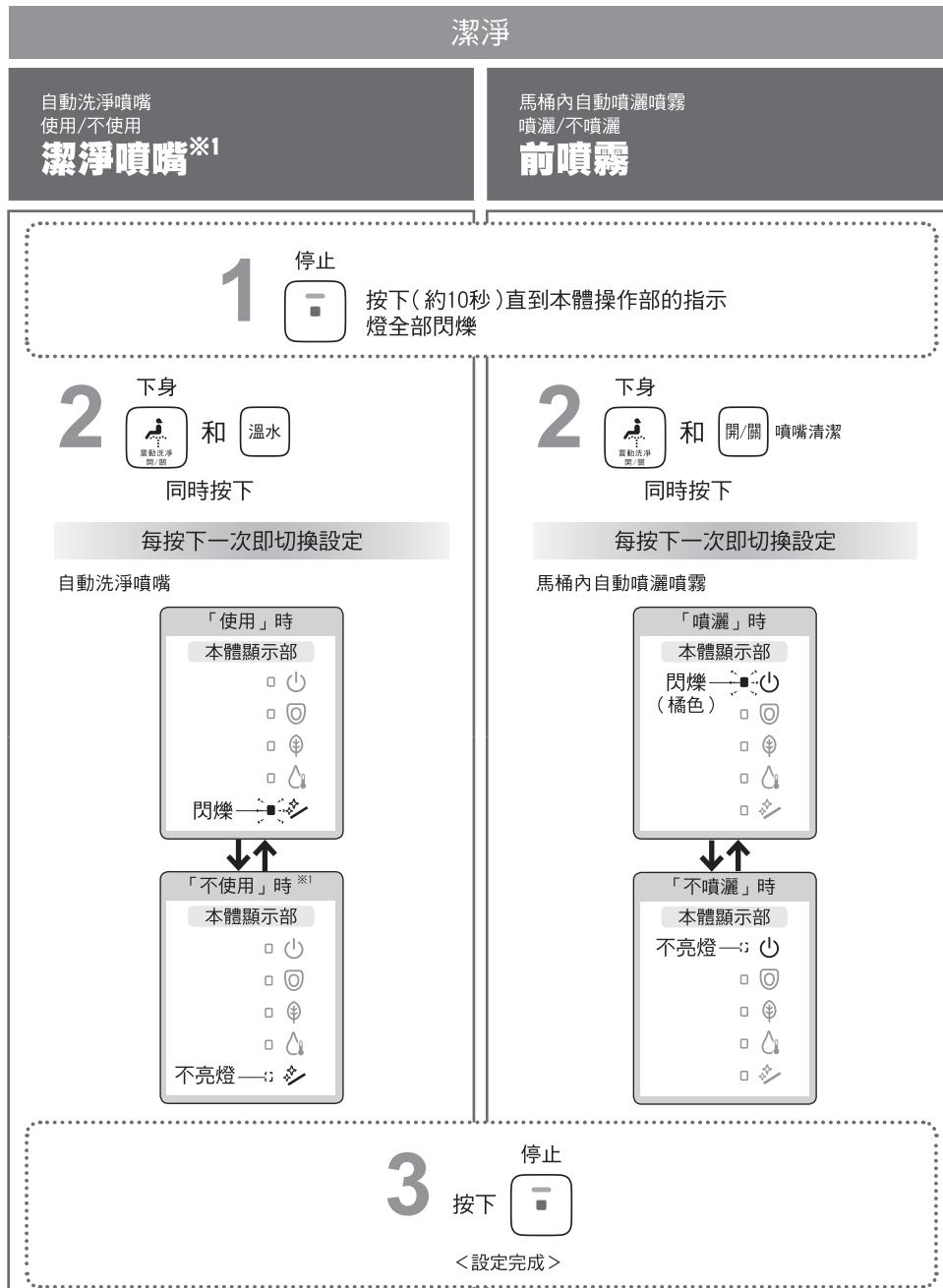
[按「停止」按鈕約10秒以上的情況下]

本體操作部的指示燈全部閃爍※1

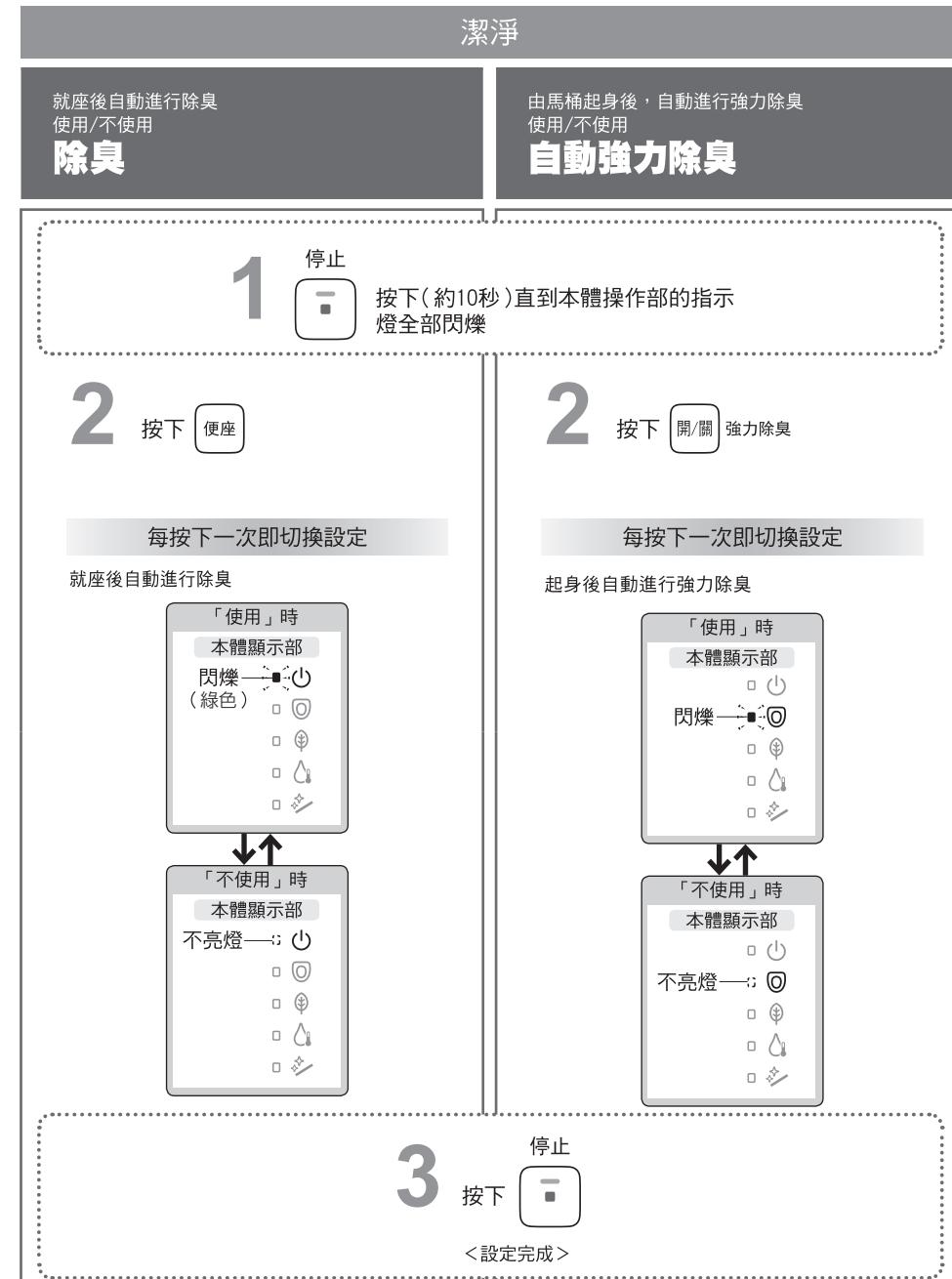
※1 設定中，約 60 秒內若未按下下個按鍵，閃爍會消失。
若設定未完成，請由步驟 1 重新設定。

各種使用方法

自動功能



*1 將潔淨噴嘴設定成「關」之後，潔淨噴嘴指示燈會熄燈。



清潔保養

本體

⚠ 警告



進行清潔保養或檢查時，請務必關閉配電盤的斷路器
(可能導致觸電或錯誤動作等故障)

進行清潔保養時，為了安全起見，請關閉配電盤的斷路器。^{※1※2}



塑膠零件，請勿使用乾布或衛生紙擦拭。
(可能導致刮傷)

※1 使用「噴嘴清潔」時除外。

※2 關閉配電盤的斷路器，定時省電的設定會解除。請再次進行設定。(P.21)(原本設定的時間的「定時省電」指示燈會閃爍告知。)

本體(日常)



沾濕軟布



•衛生紙
•乾布
•尼龍刷
(可能導致刮傷)

1 關閉配電盤的斷路器

2 用水沾濕的軟布，擰乾後擦拭

■髒汙情況嚴重時

- 請以軟布沾取稀釋後的廚房用中性清潔劑擦拭，接著再以清水擦拭



•稀釋劑
•揮發劑
•去污粉

3 開啟配電盤的斷路器

•「運轉」指示燈亮燈

請求

- 本體屬電器產品。請注意，請勿讓水滲入產品內部、或讓清潔劑殘留在本體和馬桶之間的縫隙。
(可能損傷塑膠部位，或造成故障)
- 使用廁所用清潔劑清潔馬桶時，請於3分鐘內清潔乾淨，並將便座、便蓋掀起狀態下放置。
•請將殘留於馬桶上的清潔劑擦拭乾淨。
(清潔劑的蒸發氣體進入本體內，可能導致故障)
- 請勿過度施力按壓、拉拔噴嘴周圍或外蓋。
(可能導致破損或故障)
- 便座背面或便座緩衝墊等，也請使用水沾濕軟布，擰乾後擦拭乾淨。
(可能因汙垢附著等導致變色)

本體與便蓋的縫隙

本體與便蓋的縫隙(標準：每月一次)

拆下便蓋，讓各個角落皆可進行清潔保養。



沾濕軟布



衛生紙等
(可能導致刮傷)

1 關閉配電盤的斷路器

2 拆下便蓋

將便蓋稍往前傾斜

Ⓐ：將左側向外側撐開

Ⓑ：將油壓器由凹部拆下並往上拿起

Ⓒ：將右側拆下

3 將沾濕的軟布確實擰乾後擦拭

4 安裝便蓋

Ⓓ：右側的插銷與油壓器對齊

便蓋稍往前傾斜

Ⓐ：左側撐開的同時

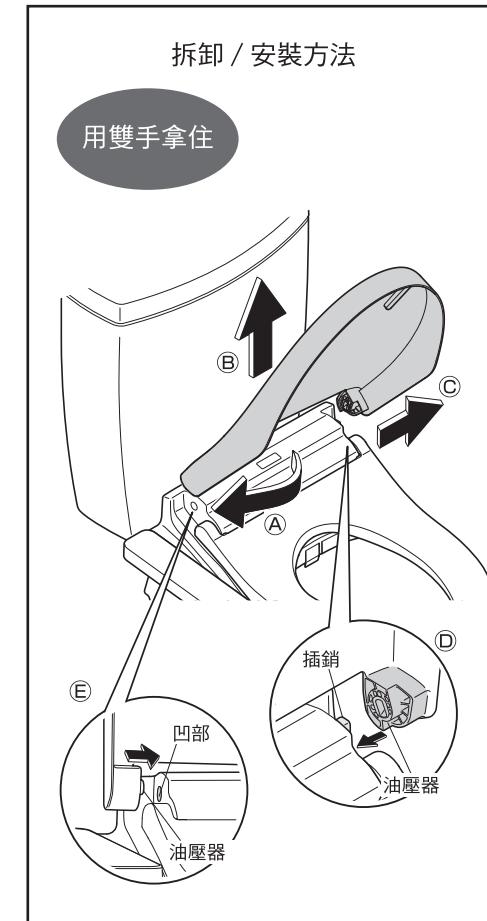
Ⓔ：將油壓器對齊凹部安裝

※ 請注意，請勿夾到手指。

5 開啟配電盤的斷路器

•「運轉」指示燈亮燈

6 開關便蓋確認安裝狀態



清潔保養

本體與馬桶的縫隙

【TCF23460ATW、TCF23360ATWの場合】

本體與馬桶的縫隙 (標準：每月一次)

拆下本體，可清潔保養馬桶上面及本體底部。

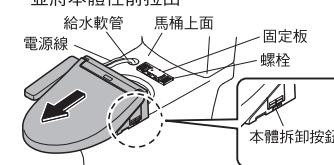


1 關閉配電盤的斷路器

2 拆下本體

- ・請勿硬拉（因連接給水軟管、電源線）

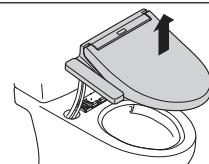
(1)按著本體拆卸按鈕，並將本體往前拉出



如果不關閉配電盤的斷路器，可能導致產品出現錯誤動作、故障或觸電。

(2)將本體向上拿起

・請勿用力折彎軟管。



3 清潔保養馬桶上面與本體底部

- ・請以軟布沾取稀釋後的廚房用中性清潔劑擦拭，接著再以清水擦拭以防止清潔劑殘留

4 安裝本體

- (1)向上拿起本體後，再往正下方放下，將電源線及給水軟管收到馬桶內

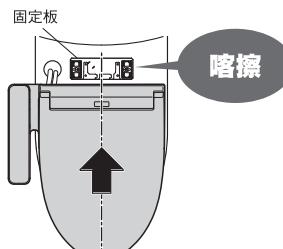
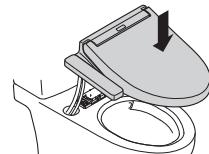
- ・請避免夾到電源線。
- ・請勿用力折彎給水軟管。

- (2)本體與安裝板的中心對齊後，推入直到發出「喀嚓」聲為止

⚠ 注意

- ！請將本體確實地推入固定板中直到發出「喀嚓」聲
(可能會因本體脫落導致人員受傷)

- 安裝後，請將本體往前拉，確認不會脫落



5 開啟配電盤的斷路器

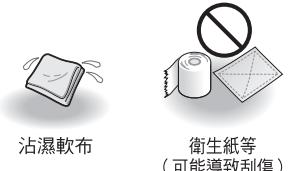
- ・「運轉」指示燈亮燈

本體與馬桶的縫隙

【TCF23410ATW、TCF23310ATWの場合】

本體與馬桶的縫隙 (標準：每月一次)

拆下本體，可清潔保養馬桶上面及本體底部。

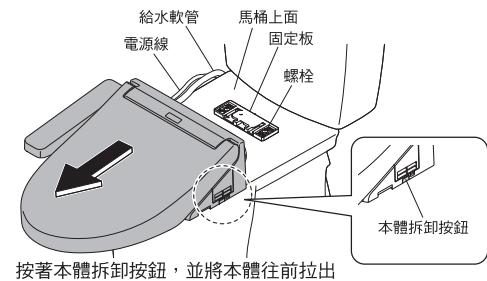


1 關閉配電盤的斷路器

2 拆下本體

- ・請勿硬拉（因連接給水軟管、電源線）

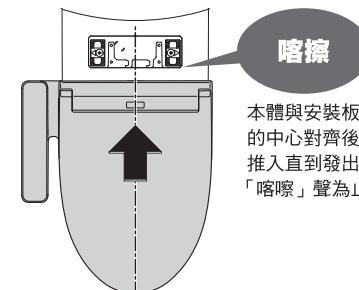
如果不關閉配電盤的斷路器，可能導致產品出現錯誤動作、故障或觸電。



3 清潔保養馬桶上面與本體底部

- ・請以軟布沾取稀釋後的廚房用中性清潔劑擦拭，接著再以清水擦拭以防止清潔劑殘留

4 安裝本體



⚠ 注意

- ！請將本體確實地推入固定板中直到發出「喀嚓」聲
(可能會因本體脫落導致人員受傷)

- 安裝後，請將本體往前拉，確認不會脫落

5 開啟配電盤的斷路器

- ・「運轉」指示燈亮燈

清潔保養

除臭濾網

噴嘴

除臭濾網 (標準：每月一次) ^{*1}

1 關閉配電盤的斷路器

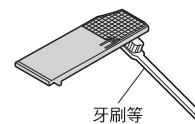
2 取下除臭濾網

- 拿著除臭濾網的凹部，往外側拉出
- 請勿硬拉
(可能導致破損或故障)



3 使用牙刷等物清潔

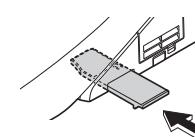
- 用水清洗時，務必擦乾後才能安裝
- 嚴重附著汙垢時，建議進行更換。
(購入時 P. 41)



4 安裝除臭濾網

5 開啟配電盤的斷路器

- 「運轉」指示燈亮燈



噴嘴 (標準：每月一次)

<在意汙垢時 (噴嘴清潔)>

1 按下 噴嘴清潔

- 噴嘴伸出流出清潔用水
約 5 分鐘後自動收回



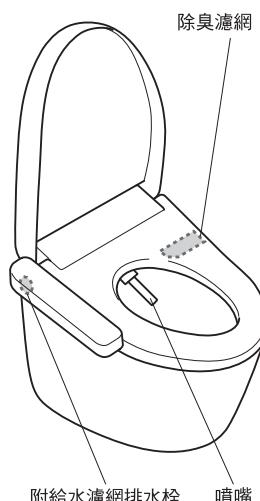
2 軟布沾濕後擦拭

- 請勿硬拉、塞回或重壓噴嘴
(可能導致破損或故障)



3 按下 噴嘴清潔

- 噴嘴收回



附給水濾網排水栓

附給水濾網排水栓 (標準：每半年一次)

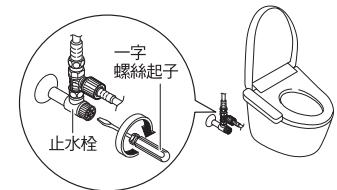
<感覺洗淨水勢變弱時>

1 關閉止水栓

停止給水



請勿在止水栓開啟的狀態下拆下附給水濾網排水栓
(水會噴出)



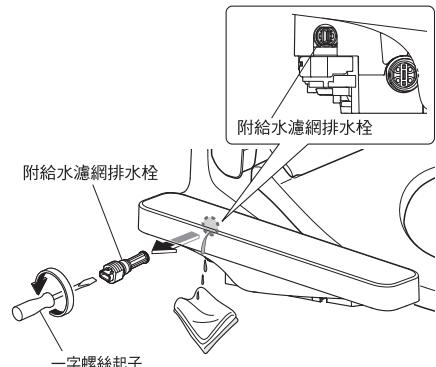
2 按下 潔淨噴嘴

(排空給水管內壓力)

3 關閉配電盤的斷路器

4 取下附給水濾網排水栓

- 請使用一字螺絲起子鬆開附給水濾網排水栓，向外拉取出來

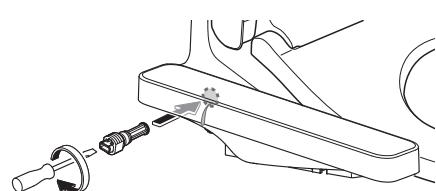


5 使用牙刷等物清潔

- 將附給水濾網排水栓安裝孔內的汙垢清除乾淨
- 嚴重附著汙垢時，建議進行更換。
(購入時 P. 41)

6 安裝附給水濾網排水栓

- 押入附給水濾網排水栓，再使用一字螺絲起子確實鎖緊



7 開啟配電盤的斷路器

- 「運轉」指示燈亮燈

8 打開止水栓 (P. 12)

^{*1} TCF23360ATW、TCF23310ATW以外

疑難排解

因停水而無法進行馬桶洗淨時

因停水而無法進行馬桶洗淨時

1 使用水桶沖水

2 沖洗過後，若馬桶內水位過低時， 請加水至適當水量

・為防止產生異味

請求

・停水恢復供水後，請務必進行大洗淨。
(排水管內可能殘留汙物)



預防凍結措施

室外溫度若低於 0 °C 時，請進行預防凍結動作。

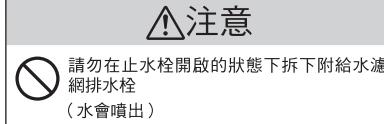
請求

・室外溫度若低於 0 °C 時，請勿啟動省電功能。(可能導致產品破損)
・為防止周圍溫度降至 0 °C 以下，請提高浴室內的溫度，或進行預防凍結措施。

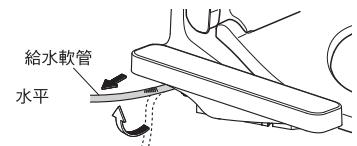
防凍措施

1 關閉止水栓 (P.31)

・停止給水

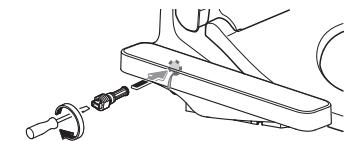


②【僅 TCF23410ATW、TCF23310ATW 的情況下】
排空給水軟管內的水



③排水結束後，安裝附給水濾網排水栓

・押入附給水濾網排水栓，並使用一字螺絲起子確實鎖緊



2 排空水箱內的水

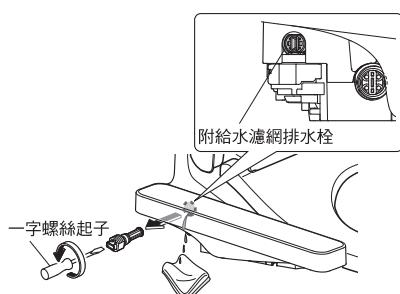
・請操作至水排空為止

3 按下 □ 激淨噴嘴 (排空給水管內壓力)

4 關閉配電盤的斷路器

5 排空水管內的水

①取下附給水濾網排水栓
・使用一字螺絲起子鬆開附給水濾網排水栓並拉出。



6 開啟配電盤的斷路器

・「運轉」指示燈亮燈

7 將溫水溫度、便座溫度設定為「高」 (P. 16)

・為了保溫，作業後，關上便座、便蓋

■再次使用本產品時

・務必再次進行通水。(P. 34)

疑難排解

長時間不使用時

別墅廁所等長時間不會使用的場所，請務必進行排水。
(故障或產品水箱內的水腐敗，可能是造成皮膚發炎等的原因)

排水方法

1 排空水箱內的水
(P. 33 步驟 1 2)

2 按下  (排空給水管內壓力)

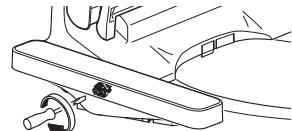
3 關閉配電盤的斷路器

4 排空水管內的水
(P. 33 步驟 5)

5 鬆開排水栓直到空轉為止
·由噴嘴附近出水
(水完全排出約需花費 3 分鐘。)
※ 排水栓無法卸下。



6 以一字螺絲起子確實鎖緊排水栓



■可能出現凍結情形時

·請在馬桶內(水封)倒入不凍液，避免產生凍結。
(請勿直接將不凍液沖掉。使用前，請回收不凍液，
進行廢棄處分。)

■再次使用本產品時

·務必再次進行通水。(下述)

再次通水方法

1 打開止水栓
·請確認水管與本體沒有漏水

2 尚未開啟電源時
開啟配電盤的斷路器
·「運轉」指示燈亮燈

3 由噴嘴出水

①按下便座的左側
②按下本體操作部的「臀部」按鍵，由噴嘴出水約 2 分鐘
·由噴嘴出水最多約需花費 1 分鐘。
·請以紙杯接住水。

③按下本體操作部的「停止」按鍵

■殘留水結凍而無法出水時
·請提高廁所室內溫度，並使用沾濕熱水的布，溫熱給水軟管和止水栓



疑似故障時

首先，請先查閱 P. 35-38 的處置方式。
若仍無法解決問題時，請洽詢原購買的安裝公司或販售店，或撥打
台灣東陶免付費服務專線 0800-890-250。

△注意

發生漏水時，請關閉止水栓



首先，請確認

■配電盤的斷路器是否在開啟狀態下？

→請確認是否停電、或配電盤斷路器是否在「關」的狀態下？

■「運轉開／關」設定是否在「關」狀態下？

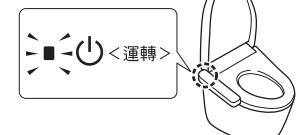
→請於本體操作部，設定為「開」。(P. 12 步驟 1-2)

■「運轉」指示燈是否閃爍？

→本體未確實安裝好。

請重新再次安裝。

(P. 28, 29)



運轉指示燈是否亮燈？

■亮燈時，因省電中(P. 18, 19)，降低便座溫度，
或切斷溫水、便座加熱器。

省電指示燈是否亮燈？

疑似故障時

臀部洗淨・臀部柔和洗淨・下身洗淨・噴嘴

現象	確認和處置	参照頁數
噴嘴(洗淨水)不伸出	<ul style="list-style-type: none"> ●是否連續就座2小時以上？(為了安全，會變得無法操作。) ☒請暫時起身後，再繼續使用。 ●就座時，坐於便座太前端，可能導致無法啟動就座開關。 ☒請盡量靠後方就座。 	9
噴嘴雖然伸出，但不出水/出水水勢弱	<ul style="list-style-type: none"> ●是否使用便座，便蓋的保護套、幼兒用便座等物？ ☒請取下保護套。 請於每次使用完幼兒用便座或柔軟補高便座後，務必拆下。 ●是否按下「潔淨噴嘴」按鍵？ ·按下「潔淨噴嘴」按鍵，會由噴嘴附近出電解除菌水，清洗噴嘴。 ☒噴嘴伸出，進行清潔保養時，請進行「噴嘴清潔」。 ●是否停水？ ☒請按下「停止」按鍵，等待至恢復供水。 ●止水栓是否為關閉狀況？ ☒請全開止水栓。 ●附給水濾網排水栓是否異物阻塞？ ☒請清潔濾網。 ●水勢的設定是否過弱？ ●排水栓是否鬆開？ ☒請確實的鎖緊排水栓。 	30 — 12 31 15 34
洗淨水不熱	<ul style="list-style-type: none"> ●溫水溫度設定是否為「關」或過低？ ●給水溫度或廁所溫度過低時，可能最初的出水溫度也會變低。 ●是否為定時省電中？ ·若本體顯示部的「省電」指示燈亮起，「運轉」指示燈熄滅，表示省電功能運作中。 坐到便座上後，溫水加熱器就會暫時開啟，約10分鐘就會變溫暖。 ☒定時省電功能若在「開」的狀態下，也可變更為「關」。 	16 — 18, 19 21
使用中停止	<ul style="list-style-type: none"> ●「臀部洗淨」、「臀部柔和洗淨」、「下身洗淨」若連續使用約5分鐘後，會自動停止。 ●就座開關是否感應困難？ ☒請盡量靠後方就座。使用中，若突然向上移動或坐於便座過於前端，可能導致就座開關感應不良而中途停止。 	— 9
噴嘴突然出水	<ul style="list-style-type: none"> ●噴嘴附近有時會湧出水來，這些水是由於溫水水箱內的水膨脹所溢出。 ●「潔淨噴嘴」指示燈是否閃爍？ ☒啟動「潔淨噴嘴」，噴嘴洗淨。 	— 14

暖風烘乾※1

現象	確認和處置	参照頁數
暖風烘乾溫度過低	●烘乾設定溫度是否設定太低？	16

暖風烘乾※1

現象	確認和處置	参照頁數
使用中停止	<ul style="list-style-type: none"> ●連續使用約10分鐘後，會自動停止。 ●就座開關是否感應困難？ ☒請盡量靠後方就座。使用中，若突然向上移動或坐於便座過於前端，可能導致就座開關感應不良而中途停止。 	— 9

便座、便蓋

現象	確認和處置	参照頁數
便座不熱	<ul style="list-style-type: none"> ●便座溫度是否設定為「關」或設定過低？ ●是否在省電狀態下？ ·本體顯示部「省電」指示燈亮燈，「運轉」指示燈不亮燈時，省電功能運作中。 就座後，會暫時啟動便座加熱器，約15分鐘後變熱。 ☒省電功能若在「開」的狀態下，也可變更為「關」。 ●是否長時間坐在便座上？ ·就座起約20分鐘以上，溫度會下降，經過約1小時以上，便座加熱器會變成「關」 ☒請暫時起身後，再繼續使用。 ●便座、便蓋上是否放置物品？ ☒便座、便蓋上放置物品時，請將物品拿開。 ●是否使用便座、便蓋的保護套？ ☒請取下保護套。 	16 18, 19 21 — — 9

省電

現象	確認和處置	参照頁數
定時省電不動作	<ul style="list-style-type: none"> ●是否關閉配電盤的斷路器，或停電？ ·設定解除。 ☒請再次進行設定。 (一旦斷電，「定時省電」指示燈會閃爍告知。) 	21
智慧省電不動作	<ul style="list-style-type: none"> ●會花費數日學習使用狀況進行省電，可能根據使用頻率而不太進行省電。 ☒請確認省電的種類。 	18, 19

除臭※1

現象	確認和處置	参照頁數
除臭效果不佳	<ul style="list-style-type: none"> ●「除臭」是否設定為「關」？ ☒請設定為「開」。 ●就座後，未聽到運作聲 ☒就座時請盡量靠後方就座。 就座後可聽到運作聲 ☒請清潔除臭濾網。 	25 — 30
發出異臭	<ul style="list-style-type: none"> ●是否使用市售的芳香劑或除臭劑？ ·可能導致本產品除臭效果降低，並產生異臭。 ☒請取出芳香劑或除臭劑。 	—
自動強力除臭不動作	<ul style="list-style-type: none"> ●「自動強力除臭」是否設定為「關」？ ☒請設定為「開」。 ●由便座起身，約10秒後運作。 	25 —

※1 TCF23360ATW、TCF23310ATW以外

疑似故障時

潔淨	
現象	確認和處置
潔淨噴嘴指示燈 沒有亮燈	●「潔淨噴嘴指示燈」若不亮燈時，代表產生「電解除菌水」零件的更換時期已到。 請洽詢原購買的安裝公司或販售店，或撥打台灣東陶免付費服務專線0800-890-250。 封底
其他	
水管連接部漏水	●連接部的螺帽若鬆脫，請使用活動扳手等牢牢地鎖緊。 請勿使用工具鎖緊給水軟管連接口， 請以手重新鎖緊。  如果仍然無法停止漏水，請關閉止水栓，並洽詢原購買的安裝公司或販售店， 或撥打台灣東陶免付費服務專線0800-890-250。 封底
本體鬆動	●在便座緩衝墊和馬桶之間設置了縫隙，是為了可啟動就座開關。便座稍許下降 時，就會啟動就座開關。 ●本體固定螺栓是否鬆脫？ ☒拆下本體後，請確實固定安裝板的螺栓。 9 28, 29
本體發出異音	●「前噴霧」「開」時，為了準備啟動前噴霧，馬桶內噴灑噴霧發出的聲音。 ☒也可變更設定為「關」。 就座時 ●「自動強力除臭」「開」時，由便座起身約60秒，為了提升除臭吸力會發出聲音。 ☒也可變更設定為「關」。 ●「潔淨噴嘴」「開」時，若使用洗淨功能（臀部洗淨、下身洗淨等），噴嘴伸出， 以電解除菌水進行洗淨，所發出的聲音。 ☒也可變更設定為「關」。 14 24 使用後，由馬桶起身離開 ●「自動強力除臭」「開」時，由便座起身約60秒，為了提升除臭吸力會發出聲音。 ☒也可變更設定為「關」。 ●「潔淨噴嘴」「開」時，若使用洗淨功能（臀部洗淨、下身洗淨等）經過8小時， 以電解除菌水清洗噴嘴之後排出製品內部殘水的聲音。 ☒也可變更設定為「關」。 25 24
定時省電指示燈閃爍	●是否關閉配電盤的斷路器，或停電？ · 設定解除。 ☒請再次進行設定。 (一旦斷電，「定時省電」指示燈會閃爍告知。) 21
就座後， 感覺馬桶內有風	●為了讓馬桶不易附著汙垢，就座使用時，向馬桶噴灑前噴霧。 噴灑噴霧時，可能會感到有風。 ☒也可變更設定為「關」。 — 24

售後服務

委託修理前，請先確認「疑似故障時」(P. 35-38)。

●保證書

- 本使用手冊附有保證書。請務必確認是否填入「販售店、購買日期」等，並請詳細閱讀保證書內容後，妥善保存。
- 保證期間由購買日期起1年內。

●補修用零件的最低保留期限

- 產品補修用零件最低保留期限為，製造中止後6年。所謂的補修用零件，為維持產品功能所需要的零件。

●保證期間委託維修時

- 請再次詳細閱讀說明書進行確認，若有異常時，請洽詢原購買的販售店。
- 委託維修時，請務必提出保證書。

需要聯繫的內容

- 住址、姓名、電話號碼
- 產品名稱、型號(TCF-...) 請確認便蓋裡面。
- 購買日期 請確認保證書。
- 希望到府維修日期

●保證期過後委託維修時

- 請洽詢原購買的販售店。經由修理可以維持產品功能的情況下，會依所要求的修理狀況進行收費。

●定期檢查(收費)

- 為了讓您能安心且長期使用產品，請於購買日起3年後，建議進行定期檢查。
請洽詢原購買的販售店。

●遷居時

- 遷居時，請委託附近的販售店。

●台灣東陶免付費服務專線

0800-890-250

產品規格

項目	TCF23460ATW TCF23410ATW	TCF23360ATW TCF23310ATW
額定電源	交流 110 V 60 Hz	
額定消耗電力	379 W	374 W
最大消耗電力 ^{※1}	479 W	474 W
溫水加熱方式	儲溫式	
電源線長度	1.2 m	
防水保護等級	IPX4	
洗淨裝置	出水量 臀部洗淨	約 0.27–0.43 L/min (水壓 0.2 MPa 時)
	臀部柔和洗淨	約 0.27–0.43 L/min (水壓 0.2 MPa 時)
	下身洗淨	約 0.29–0.43 L/min (水壓 0.2 MPa 時)
溫熱便座	出水溫度	溫度調整範圍：關、約 35–40 °C
	水箱容量	約 0.49 L
	加熱器能力	303 W
	安全裝置	溫度保險絲、防止空燒浮動開關
	防止逆流裝置	真空斷路器、逆止閥
除臭裝置	表面溫度	溫度調整範圍：關、約 28–36 °C (智慧省電時：約 26 °C)
	加熱器能力	59 W
	安全裝置	溫度保險絲
暖風烘乾裝置	方式	O ₂ 除臭
	風量	標準模式：約 0.09 m ³ /min 強力模式：約 0.16 m ³ /min
	消耗電力	標準模式：約 1.7 W 強力模式：約 5.3 W
	暖風溫度 ^{※2}	溫度調整範圍：約 37–55 °C
	風量	約 0.25 m ³ /min
產品尺寸	加熱器能力	220 W
	安全裝置	溫度保險絲
	給水壓力	最低必要水壓：0.05 MPa (流動時)、最高水壓：0.75 MPa (靜止時)
	給水溫度	0–35 °C
周圍使用溫度	周圍使用溫度	0–40 °C
	產品尺寸	寬度 472 × 深度 530 × 高度 147 mm
產品質量		約 5 kg

※1 溫水、便座加熱時的最大消耗電力。

※2 根據敝公司規定且測量出的溫風吹出口附近的溫度。

■抗 菌（※ 抗菌力在細菌不直接接觸抗菌加工產品表面時，無法發揮功效。）

抗菌效果	可抑制產品表面上細菌的繁殖。在 JNLA 認定試驗所實施該 JIS Z 2801 抗菌性試驗方法的試驗，其結果符合 JIS Z 2801 規定的抗菌效果。該試驗效果並不說明還具有防止感染、防汙、防霉、防臭、防滑等輔助性效果。
抗菌加工部位	溫熱便座、便蓋、噴嘴、本體操作部（表面貼膜、按鍵）

抗菌劑 無機系
種類
抗菌性能 符合（社）日本建材、住宅設備產業協會的
持續性 標準
安全性 符合（社）日本建材、住宅設備產業協會的
標準
禁止事項 請勿使用酸性、鹼性清潔劑。
使用注意 為了能更有效的發揮抗菌功能，應常保產品表面清潔。
事項

●廢棄本產品時，請依所處地區的處理方式進行廢棄。

限用物質含有情況(RoHS)網址

https://www.twtoto.com.tw/upload/T0_CertificateData/CD_Pic/607.jpg

更換零件

●規格可能未事先預告就進行變更。

更換零件

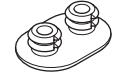
■附給水濾網排水栓 (P. 31)



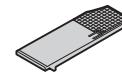
■便蓋緩衝墊 (P. 10)



■便座緩衝墊 (P. 11)



■除臭濾網^{※1} (P. 30)



※1 僅適用於有「除臭」功能的場合

・購買零件時，請洽詢原購買的安裝公司或販售店，或撥打台灣東陶免付費服務專線 0800-890-250。

定期檢查

因為產品長期使用下，多少會產生劣化（數年劣化），恐怕會產生安全上的故障。

為防止因數年劣化產生的重大事故（火災、觸電、燙傷、受傷、漏水等），並使產品能更長期、安全、舒適的使用，請顧客每年進行1次以上的定期檢查。

本體

- 是否出現龜裂・缺口・鬆動搖晃・變色？
- 是否異常變熱或發出異音・異臭？
- 是否漏水？
- 是否正常運作？

便蓋

- 是否出現龜裂・缺口・鬆動搖晃・變色？
- 是否正常運作？



電源插頭

(標準: 每月一次)

- 是否附著灰塵？
- 是否異常變熱或發出異音・異臭？

止水栓

- 是否漏水？
- 是否損傷・夾入・壓壞・彎曲？

給水軟管

- 是否碰觸到電源插頭？
- 是否損傷・夾入・壓壞・彎曲？
- 是否漏水？

便座

- 是否出現龜裂・缺口・鬆動搖晃・變色？
- 是否異常變熱或發出異音・異臭？
- 是否正常運作？
- 便座緩衝墊是否鬆脫？

電源線

- 是否損傷・夾入・壓壞・彎曲？
- 是否異常變熱・或發出異音・異臭？

*1 僅適用於有「除臭」功能的場合

檢查部位	實施日 (年・月・日)		
本體	/ /	/ /	/ /
電源插頭	/ /	/ /	/ /
電源線	/ /	/ /	/ /
止水栓	/ /	/ /	/ /
給水軟管	/ /	/ /	/ /

檢查部位	實施日 (年・月・日)		
便蓋	/ /	/ /	/ /
除臭濾網	/ /	/ /	/ /
除臭排氣口	/ /	/ /	/ /
便座	/ /	/ /	/ /